

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 21. marca 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 97/245/ES, Euratom, ktoré určuje podmienky poskytovania informácií členskými štátmi Komisii v rámci systému vlastných zdrojov Spoločenstva

[oznámené pod číslom K(2006) 845]

(2006/246/ES, Euratom)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev ⁽²⁾, a najmä na druhý pododsek jeho článku 6 ods. 4,

po porade s Poradným výborom pre vlastné zdroje,

keďže:

(1) Rozhodnutie Komisie 97/245/ES, Euratom ⁽³⁾ bolo prijaté s cieľom zohľadniť zmeny a doplnenia, ktoré nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1355/96 ⁽⁴⁾ zaviedlo do nariadenia Rady (EHS, Euratom) č. 1552/89 z 29. mája 1989, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 88/376/EHS, Euratom o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev ⁽⁵⁾. Rozhodnutie 97/245/ES, Euratom tak určilo podmienky poskytovania informácií členskými štátmi Komisii v rámci systému vlastných zdrojov Spoločenstiev.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 97, 12.4.1997, s. 12. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/235/ES (Ú. v. ES L 79, 22.3.2002, s. 61).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 175, 13.7.1996, s. 3.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 155, 7.6.1989, s. 1.

(2) Keďže nariadenie (EHS, Euratom) č. 1552/89 bolo kodifikované nariadením (ES, Euratom) č. 1150/2000, je potrebné vziať do úvahy, že odkazy v niektorých prílohách rozhodnutia 97/245/ES, Euratom k nariadeniu (EHS, Euratom) č. 1552/89 sa musia v záujme jasnosti zmeniť a doplniť.

(3) Platnosť Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele (ESUO) uplynula 23. júla 2002. Z tohto dôvodu prestali existovať clá, ktoré sa musia naďalej započítavať ako vlastné zdroje v rámci tejto zmluvy.

(4) Je potrebné zohľadniť zmeny a doplnenia zavedené rozhodnutím 2000/597/ES, Euratom, ktoré nahradilo rozhodnutie Rady 94/728/ES, Euratom ⁽⁶⁾, najmä čo sa týka úpravy percentuálnych sadzieb na pokrytie výdavkov spojených s výberom tzv. tradičných vlastných zdrojov. Rozhodnutie 2000/597/ES, Euratom tak určilo novú percentuálnu sadzbu vo výške 25 %, ktorá sa však nevzťahuje na sumy, ktoré mali byť odvedené do 28. februára 2001 a z ktorých si členské štáty naďalej ponechajú 10 %.

(5) Je potrebné zohľadniť nové informačné povinnosti, ktoré boli do nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 zavedené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004. To stanovuje, že členské štáty predkladajú s posledným štvrtročným výkazom každého rozpočtového roku odhad celkovej sumy nárokov, ktoré sú vedené na samostatnom účte na konci každého rozpočtového roku a ktorých výber je neistý. Členské štáty sú rovnako povinné uviesť v prílohe k štvrtročnému výkazu samostatného účtu sumy, ktoré sa vyhlasujú alebo považujú za nedobytné.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 9.

- (6) Je potrebné využiť skúsenosti, ktoré členské štáty získali pri zasielaní výkazov z účtu stanovených v článku 6 ods. 3 písm. a) a b) nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 a zlepšiť úpravu formulárov, ktoré sa používajú na tento účel.
- (7) Rozhodnutie 97/245/ES, Euratom je preto potrebné vzhľadom na uvedené zmeniť a doplniť.
- (8) Je potrebné stanoviť primerané lehoty na uplatnenie postupu predkladania zmenených výkazov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 97/245/ES, Euratom sa mení a dopĺňa takto:

- a) Prílohy I, II a III sa nahrádzajú textom prílohy I k tomuto rozhodnutiu.

- b) Príloha III A uvedená v prílohe II k tomuto rozhodnutiu sa vkladá za prílohu III.

Článok 2

Výkazy vypracované podľa modelov uvedených v prílohách I a II sa po prvýkrát predložia za mesiac jún 2006 v prípade mesačného výkazu a za druhý štvrtrok 2006 v prípade štvrtročného výkazu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 21. marca 2006

Za Komisiu

Dalia GRYBAUSKAITĖ

členka Komisie

PRÍLOHA II

Príloha k výkazu z účtu „A“ vlastných zdrojov Európskych spoločstiev

Monitorovanie vyberania súm súvisiacich s prípadmi nezrovnalostí alebo omeškania [článok 18 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000]

Mesiac/rok

Suma vybraných vlastných zdrojov	Odkazy na nezrovnalosti alebo omeškanie v stanovení zaúčtovaní a odvedení vlastných zdrojov, ktorých výška je uvedená vo výkaze z účtu „A“ a ktoré sa zistili pri kontrolách ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Pripomienky	Percentuálna sadzba, ktorá sa má uplatniť ⁽³⁾		Suma zahrnutá v riadku „Celková suma, ktorá sa má vyplatiť ES“ ⁽⁴⁾	(v národnej mene)
			10 %	25 %		
					Áno	Nie
Spolu						

⁽¹⁾ V prípade potreby sa v tomto stĺpci uvádzajú aj odkazy na platby podľa článku 17 ods. 2.
⁽²⁾ V prípade potreby sa v tomto stĺpci uvádzajú aj odkazy na listy Komisie.
⁽³⁾ Označte krížikom (X).

PRÍLOHA III
Vlastné zdroje európskych spoločenských – Samostatný účet (*)

Výkaz vzniknutých nárokov neuvedených na účte 'A'

Členský štát:

Štvrťrok/rok:

Druh zdroja	Zostatok, ktorý sa má opätovne získať za minulý štvrťrok (1)	Nároky vzniknuté v bežnom štvrťroku (2)	Oprava vzniknutých nárokov (článok 8) (1)	Sumy, ktoré nemožno odvíeť (článok 17 ods. 2) (2)	Spolu (1 + 2) – (3 + 4) (5)	Sumy vybrané štvrťrok (3)	(v národnej mene)	
							Zostatok, ktorý sa má opätovne získať na konci daného štvrťroku (7) = (5) – (6)	
1210 Clá okrem antidumpingových a poľnohospodárskych ciel								
1230 Vyrovnávanie a antidumpingové clá na výroby								
1240 Vyrovnávanie a antidumpingové clá na služby								
12 Clá								
1000 Clá týkajúce sa poľnohospodárskeho sektora								
10 Poľnohospodárske poplatky								
1110 Odvody zo skladovania cukru								
1100 Odvody z výroby cukru – kvóty A a B								
1120 Odvody z výroby izoglukózy								
1130 Odvody z nevyvezeného cukru, izoglukózy a inulinového sirupu v kvóte C								
1140 Odvody z náhradkového cukru a izoglukózy v kvóte C								
1150 Odvody z výroby inulinového sirupu								
1160 Ďalšie odvody								
11 Odvody z produkcie cukru								
Spolu 12 + 10 + 11								
Odhady nárokov, ktorých výber je nepravdepodobný (4)								

(1) Opravu nárokov treba chápať ako opravu vrátane zrušených nárokov v dôsledku revízie pôvodného nároku pochádzajúceho z predchádzajúceho štvrťroku. Svojou povahou sa líšia od položiek uvedených v čl. 4.

(2) Všetky prípady sú podrobne opísané v prílohe k tomuto výpisu.

(3) Celková suma tohto stĺpca sa musí rovnať celkovej sume stĺpca 2 výpisu z účtu 'A' za daný štvrťrok.

(4) Povinné pre výkaz posledného štvrťroku každého rozpočtového roku.

(*) Účet 'B' vedený podľa článku 6 ods. 3 písm. b) nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 vrátane nárokov stanovených na základe kontrol alebo prípadov zistených podvodov."

